

# 200

pcs multicolor (RYBG) / warm white LEDs  
 db multicolor (RYBG) / melegfehér LED  
 ks multicolor (RYBG) / teplých bielych LED  
 buc LED-uri multicolor (RYBG) / cul. albă, caldă  
 kom. multikolor (RYBG) / toplobeli LED  
 kos. multi barvne (RYBG) / toplo bele LED  
 LED multicolor (RYBG) / teplá bílá LED  
 kom višebojni (RYBG) / toplo bijeli LED



MICRO LED CLUSTER LIGHT CHAIN • MICRO LED-ES CLUSTER FÉNYFÜZÉR • MICRO LED CLUSTER REŢAZEC •  
 GHIRLANDĂ DE LUMINI CLUSTER CU LED-URI MICRO • MICRO LED CLUSTER SVETLEČI NIZ • MICRO LED CLUSTER SVETLEČI NIZ •  
 MICRO LED CLUSTER ŘETĚZEC • MIKRO LED SVIJETLEČI VIJENAC

**EN INSTRUCTIONS**

You can control the purchased product using the adapter's push button or the remote control.  
 Press and hold the push button of the adapter, or press the TIMER button on the remote control to activate 6 h ON / 18 h OFF repeating timer. The TIMER mode is indicated by the red light on the adapter.  
 You can adjust the brightness of the LEDs with the DIM +/- button on the remote control.

**H HASZNÁLATI UTASÍTÁS**

A megvásárolt terméket az adapter nyomógombjával, vagy a távirányítójával tudja vezérelni.  
 Az adapter nyomógombját tartsa nyomva, vagy a távirányítón nyomja meg a TIMER gombot a 6 h ON / 18 h OFF ismétlődő időzítés aktiválásához. A TIMER üzemmódot az adapter piros fényvel igazolja vissza.  
 A távirányító DIM +/- gombjával a LED-ek fényerejét tudja változtatni.

**SK NÁVOD NA POUŽITIE**

Výrobok môžete ovládať pomocou tlačidla na adaptéri alebo pomocou diaľkového ovládača.  
 Podržte stlačené tlačidlo na adaptéri alebo stlačte tlačidlo TIMER na diaľkovom ovládači, keď chcete aktivovať časovač 6 h ON / 18 h OFF. Zapnutý režim TIMER označuje červená kontrolka na adaptéri.  
 Pomocou tlačidla DIM +/- na diaľkovom ovládači môžete zmeniť svietivosť LED.

**RO MOD DE UTILIZARE**

Puteți controla produsul achiziționat cu ajutorul butonului adaptorului sau cu telecomanda.  
 Apăsati și țineți apăsat butonul de pe adaptor sau apăsați butonul TIMER de pe telecomandă pentru a activa temporizatorul de 6 h ON / 18 h OFF. Modul TIMER este confirmat de lumina roșie de pe adaptor.  
 Cu butonul DIM +/- al telecomenzii puteți regla luminozitatea LED-urilor.

**SRB UPUTSTVO ZA UPOTREBU**

Proizvod se može kontrolisati tasterom na strujnom adapteru ili daljinskim upravljačem.  
 Za aktiviranje tajmera 6 h ON / 18 h OFF duže držite pritisnuto taster na strujnom adapteru ili pritisnite taster TIMER na daljinskom upravljaču.  
 Taster DIM +/- na daljinskom upravljaču služi za podešavanje jačine svetlosti LED dioda.

**SLO NAVODILO ZA UPORABO**

A megvásárolt terméket az adapter nyomógombjával, vagy a távirányítójával tudja vezérelni.  
 Az adapter nyomógombját tartsa nyomva, vagy a távirányítón nyomja meg a TIMER gombot a 6 h ON / 18 h OFF ismétlődő időzítés aktiválásához. A TIMER üzemmódot az adapter piros fényvel igazolja vissza.  
 A távirányító DIM +/- gombjával a LED-ek fényerejét tudja változtatni.

**CZ NÁVOD K POUŽITÍ**

A megvásárolt terméket az adapter nyomógombjával, vagy a távirányítójával tudja vezérelni.  
 Az adapter nyomógombját tartsa nyomva, vagy a távirányítón nyomja meg a TIMER gombot a 6 h ON / 18 h OFF ismétlődő időzítés aktiválásához. A TIMER üzemmódot az adapter piros fényvel igazolja vissza.  
 A távirányító DIM +/- gombjával a LED-ek fényerejét tudja változtatni.

**HR UPUTA ZA UPORABU**

Kupljeni proizvod možete kontrolirati pomoću gumba za prilagodbu ili daljinskog upravljača.  
 Pritisnite i držite pritisnuto tipku na adapteru ili pritisnite tipku TIMER na daljinskom upravljaču za aktiviranje 6h ON / 18 h OFF ponavljajućeg timera. Način rada TIMER označen je crvenim svjetlom na adapteru.  
 Svjetlinu LED dioda možete podesiti pomoću tipke DIM +/- na daljinskom upravljaču.

	EN The available functions are the followings:	H Az elérhető világítási funkciók a következők:	SK Dostupné funkcie osvetlenia:	RO Funcțiile de iluminare disponibile sunt următoarele:	SRB-MNE Dostupni su sledeći svetlosni efekti:	SLO Az elérhető világítási funkciók a következők:	CZ Az elérhető világítási funkciók a következők:	HR-BIH Dostupne funkcije su sljedeće:
1. W Steady ON	Warm white steady light	Melegfehér állófényű	Teplé biele stále svetlo	Lumină stativă culoarea albă, caldă	Konstantno toplobelo svetlo	Melegfehér állófényű	Melegfehér állófényű	Stalno svijetlo toplo bijelo
2. M Steady ON	Colorful steady light	Színes állófényű	Farebné stále svetlo	Lumină stativă, colorată	Konstantno kolor svetlo	Színes állófényű	Színes állófényű	U boji stalno svijetli
3. W Slow breath	Warm white slow breathing	Melegfehér lassú légzés	Teplé biele svetlo, efekt pomalé dýchanie	Efect respirație lentă, albă, caldă	Spora promena intenziteta toplobelog svetla	Melegfehér lassú légzés	Melegfehér lassú légzés	Toplo bijelo usporeno
4. M Slow breath	Colorful slow breathing	Színes lassú légzés	Farebné svetlo, efekt pomalé dýchanie	Efect respirație lentă, colorată	Spora promena intenziteta kolor svetla	Színes lassú légzés	Színes lassú légzés	Šareno usporeno
5. W Slow flickering	Warm white slow flickering	Melegfehér lassú villogás	Teplé biele svetlo, pomalé blikanie	Clipire lentă, culoare albă, caldă	Toplobelo sporo treptanje	Melegfehér lassú villogás	Melegfehér lassú villogás	Topla bijela polako treperi
6. M Slow flickering	Colorful slow flickering	Színes lassú villogás	Farebné svetlo, pomalé blikanie	Clipire lentă, colorată	Kolor sporo treptanje	Színes lassú villogás	Színes lassú villogás	Šareno polako treperi
7. W & M Slow breath	Slow breathing warm white / colorful alternately	Lassú légzés melegfehér / színes felváltva	Striedavo teplé biele / farebné svetlo, efekt pomalé dýchanie	Efect respirație lentă, albă, caldă / colorată, alternativ	Spora promena intenziteta toplobelog svetla / blijskanje boja	Lassú légzés melegfehér / színes felváltva	Lassú légzés melegfehér / színes felváltva	Sporo toplo bijelo / šareno naizmjenice
8. W & M fast flickering	Fast flickering warm white/colorful alternately	Gyors villogás melegfehér / színes felváltva	Striedavo teplé biele / farebné svetlo, rýchle blikanie	Clipire rapidă lumină albă, caldă / colorată alternativ	Brzo toplobelo treptanje / blijskanje boja	Gyors villogás melegfehér / színes felváltva	Gyors villogás melegfehér / színes felváltva	Brzo treperenje toplo bijelo / šareno naizmjenice
9. W & M Steady ON	Steady warm white and colorful at the same time	Állófényű melegfehér és színes egyszerre	Naraz teplé biele a farebné stále svetlo	Lumină stativă culoare albă, caldă și colorată	Konstantno istovremeno toplobelo i kolor svetlo	Állófényű melegfehér és színes egyszerre	Állófényű melegfehér és színes egyszerre	Stalno topla bijela i živopisna u isto vrijeme



SOMOGYI ELEKTRONIC®

MLCS 200/M

200 x 3 V / 0,06 W Σ: 6 V • Σ: 3,6 W  
 PRI: 230 V~ / 50 Hz • SEC: 6 V === / max. 3,6 V • IP44



# 200

pcs multicolor (RYBG) / warm white LEDs  
db multicolor (RYBG) / melegfehér LED  
ks multicolor (RYBG) / teplých bielych LED  
buc LED-uri multicolor (RYBG) / cul. albă, caldă  
kom. multicolor (RYBG) / toplobelni LED  
kos. multi barvne (RYBG) / toplo bele LED  
LED multicolor (RYBG) / teplá bílá LED  
kom višebojni (RYBG) / toplo bijeli LED

home  
by somogyi  
Christmas lighting

## MICRO LED CLUSTER LIGHT CHAIN • MICRO LED-ES CLUSTER FÉNYFÜZÉR • MICRO LED CLUSTER REŢAZEC • GHIRLANDĂ DE LUMINI CLUSTER CU LED-URI MICRO • MICRO LED CLUSTER SVETLEČI NIZ • MICRO LED CLUSTER SVETLEČI NIZ • MICRO LED CLUSTER ŘETĚZEC • MIKRO LED SVIJETLEČI VIJENAC

### EN INSTRUCTIONS / WARNING

Do not connect the chain to the supply while it is in the packing. • Do not operate the product in its packaging. • Do not operate the light strip with poorly fitting connectors. • Warning - this lighting chain must not be used without all gaskets being in place. • Can only be connected to power outlets rated IPX4. • The power cable is not user replaceable. If it becomes damaged, the product should be discarded. • Do not connect this light strip electrically to another one. • The light chain is not suitable for looping-in installation. • Be careful not lead the product immediately next to flammable materials when operating. • The light sources in the product are not replaceable. At the end of the light sources lifetime, the entire product must be replaced. • Where breakage or damage to lamps occurs the chain must not be used nor energised but disposed of safely. • Use only with the enclosed power supply. • Power off the adapter when not in use. • Do not operate the light strip without supervision. • The product is not a toy. Keep out of reach of children. • The product is intended to be used as ornamental lighting and is not suitable for illuminating domestic premises. • In case of any malfunction, immediately power off the light strip and seek the assistance of a specialist. • Meaning of IP44: Protected from the entry of solid objects larger than 1 mm in size. Protected from splashing water (from all directions).

Waste equipment must be collected and disposed separately from household waste because it may contain components hazardous to the environment or health. Used or waste equipment may be dropped off free of charge at the point of sale, or at any distributor which sells equipment of identical nature and function. Dispose of the product at a facility specializing in the collection of electronic waste. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself. If you have any questions, contact the local waste management organization. We shall undertake the tasks pertinent to the manufacturer as prescribed in the relevant regulations and shall bear any associated costs arising.

### H HASZNÁLATI UTASÍTÁS / FIGYELMEZTETÉS

Ne helyezze áram alá a terméket, amíg az a csomagolásban van. • A terméket a csomagolásban ne üzemeltesse! • Az izzósor ne használja sérült, rosszul tömítet csatlakozásokkal! • Ezt a fűzért tilos addig használni, amíg a tömítések nincsenek a helyükön. • Csak IPX4 névleges értékű csatlakozóaljzatokhoz csatlakoztatható! • A hálózati csatlakozóvezeték nem cserélhető. Ha megsérül, a terméket meg kell semmisíteni. • Ezt a fűzért nem szabad másik fűzérrel villamosan összekapcsolni. • Ez a fűzér felfűzött szerelésre nem alkalmas. • Ügyeljen rá, hogy a termék működés közben ne kerüljön gyúlékony anyag közvetlen közelébe! • A termékben a fényforrások nem cserélhetők; a fényforrás élettartama végén a teljes terméket cserélni kell. • A fényforrás sérülése vagy törése esetén a terméket ne használja tovább, áramtalanítsa, majd biztonságosan semmisítse meg. • Csak a termékkel szállított hálózati adapterrel használható! • Használaton kívül áramtalanítsa az adaptert! • Felügyelet nélkül ne üzemeltesse az izzósort! • A termék nem játék, gyermek kezébe ne kerüljön! • A termék rendeltetése dekorációs világítás, nem alkalmas háztartási helyiségek megvilágítására. • Bármilyen meghibásodás esetén áramtalanítsa az izzósort és forduljon szakemberhez! • IP44 jelentése: 1 mm-nél nagyobb szilárd testek behatolása ellen védett. Freccsenő víz ellen védett (minden irányból).

A hulladékká vált berendezést elkülönítetten gyűjtse, ne dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hulladékká vált berendezés térítésmentesen átadható a forgalmazás helyén, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jelleghőben és funkciójában azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronikai hulladék átvételére szakosodott hulladékgyűjtő helyen is. Ezzel Ön védi a környezetet, embertársait és a saját egészségét. Kérdés esetén keresse a helyi hulladékkezelő szervezetet. A vonatkozó jogszabályban előírt, a gyártóra vonatkozó feladatokat vállaljuk, az azokkal kapcsolatban felmerülő költségeket viseljük. Tájékoztatás a hulladékkezelésről: www.somogyi.hu

Gyártó: SOMOGYI ELEKTRONIC® • H-9027 • Győr, Gesztenyefa út 3. • www.somogyi.hu • Származási hely: Kína

### SK NÁVOD NA POUŽITIE / UPOZORNENIA

Nepripájajte reťazec na napájanie, ak je ešte v obale. • Nepripájajte reťazec na napájanie, ak je v obale, ktorý nie je prispôbený na predváždzanie! • Reťazec nepoužívajte v prípade, ak sú tesnenia úchytov žiaroviek poškodené! • Nepripájajte reťazec na napájanie, kým tesnenia nie sú na svojich miestach. • Pripojiteľný len k zásuvke s IP X4 ochranou! • Sieťový prepájovací kábel alebo šnúra sa nedajú vymeniť. Ak sa šnúra poškodí, výrobok sa musí vyradiť! • Nespájajte reťazec elektricky s ďalším reťazcom! • Tento reťazec nie je vhodný na sériové zapojenie. • Dbajte na to, aby sa reťazec počas prevádzky nedostal do blízkosti horľavých materiálov! • Žiarovky v reťazci sú nevymeniteľné; po skončení životnosti žiarovky treba vymeniť celý výrobok. • V prípade poškodenia alebo rozbitia žiarovky výrobok ďalej nepoužívajte, odpojte od elektrickej energie a bezpečným spôsobom zlikvidujte. • Výrobok používať len s adaptérom nachádzajúcim sa v balení! • Keď výrobok nepoužívate, odpojte adaptér od elektrickej siete! • Nepoužívajte výrobok bez dozoru! • Výrobok nie je hračka, nepatrí do rúk deťom! • Tento výrobok používajte na dekoratívne osvetlenie, nie je určený na osvetlenie domácnosti. • Pri akejkoľvek poruche výrobku, odpojte ho od elektrickej siete a obráťte sa na odborníka! • Výsvetľivka IP44: ochrana proti vniknutiu väčších predmetov ako 1 mm, ochrana proti striekajúcej vode (z akejkoľvek strany).

Výrobok nevyhadzujte do bežného domového odpadu, separujte oddelene, lebo môže obsahovať súčiastky nebezpečné na životné prostredie alebo aj na ľudské zdravie! Za účelom správnej likvidácie výrobku odovzdajte ho na mieste predaja, kde bude prijatý zdarma, respektíve u predajcu, ktorý predáva identický výrobok vzhľadom na jeho ráz a funkciu. Výrobok môžete odovzdať aj miestnej organizácii zaoberajúcej sa likvidáciou elektroodpadu. Tým chránite životné prostredie, ľudské a teda aj vaše zdravie. Prípadné otázky Vám zodpovie Váš predajca alebo miestna organizácia zaoberajúca sa likvidáciou elektroodpadu.

Distribútor: SOMOGYI ELEKTRONIC SLOVENSKO s.r.o. • Gütsy rad 3, 945 01 Komárno, SK • Tel.: +421/0/35 7902400 • www.somogyi.sk • Krajina pôvodu: Čína

### RO MOD DE UTILIZARE / ATENŢIONARI

Nu puneți sub tensiune un produs care încă este în ambalaj! • Produsul nu se pune în funcțiune în ambalaj! • Nu utilizați ghirlanda dacă conexiunile sunt deteriorate sau fără sigilare corespunzătoare! • Este interzisă utilizarea produsului până când nu este sigilat corespunzător. • Produsul poate fi conectat numai la socluri cu valoare nominală IPX4! • Cablul de rețea nu poate fi schimbat. Dacă se deteriorează, trebuie distrus produsul. • Această ghirlandă nu poate fi conectată electric cu altă ghirlandă! • Această ghirlandă nu este adecvată pentru montaj în serie. • Asigurați-vă ca în timpul funcționării produsul să nu fie în imediată apropiere a unor materiale inflamabile! • În acest produs sursele de lumină nu pot fi schimbate; la sfârșitul duratei de viață a sursei de lumină, trebuie schimbat întregul produs. • În cazul în care sursa de lumină este deteriorată sau avariata, întrerupeți utilizarea produsului, trebuie deconectat de la rețea, și neutralizat în condiții de siguranță. • Poate fi folosit numai cu adaptorul de rețea furnizat împreună cu produsul! • Dacă produsul nu este folosit, deconectați adaptorul! • Nu lăsați ghirlanda în funcțiune fără supraveghere! • Produsul nu este jucărie, a nu se lăsa la îndemâna copiilor! • Produsul este conceput pentru iluminare decorativă, nu este adecvat pentru iluminarea încăperilor. • În cazul oricărei defecțiuni decupați ghirlanda și adresați-vă unui specialist! • Semnificație IP 44: oferă protecție împotriva pătrunderii corpurilor solide mai mari de 1 mm. Oferă protecție pentru stropirea cu apă (din orice direcție).

Colectați în mod separat echipamentul devenit deșeu, nu-l aruncați în gunoier menajer, pentru că echipamentul poate conține și componente periculoase pentru mediul înconjurător sau pentru sănătatea omului! Echipamentul uzat sau devenit deșeu poate fi predat nerambursabil la locul de vânzare al acestuia sau la toți distribuitorii care au pus în circulație produse cu caracteristici și funcționalități similare. Poate fi de asemenea predat la punctele de colectare specializate în recuperarea deșeurilor electronice. Prin această protecție mediul înconjurător, sănătatea Dumneavoastră și a semenilor. În cazul în care aveți întrebări, vă rugăm să luați legătura cu organizațiile locale de tratare a deșeurilor. Ne asumăm obligațiile prevăzute de lege privind producătorii și suportăm cheltuielile legate de aceste obligații.

Distributor: S.C. SOMOGYI ELEKTRONIC S.R.L. • J12/2014/13.06.2006 C.U.I.: RO 18761195 • Cluj-Napoca, județul Cluj, România, Str. Prof. Dr. Gheorghe Marinescu, nr. 2, Cod poștal: 400337 • Tel.: +40 264 406 488, Fax: +40 264 406 489 • www.somogyi.ro • Țara de origine: China

### SRB UPUTSTVO ZA UPOTREBU / NAPOMENA

Proizvod ne uključujte u struju dok je u ambalaži! • Proizvod ne uključujte dok je u ambalaži! • Proizvod ne koristite sa neispravnim oštećenim priključcima! • Zabrana je upotreba ovog proizvoda dok zaplivači nisu postavljeni. • Sme se priključivati samo u utičnice sa IPX4 oznakom! • Oštećeni priključci kabel nije zamenjiv. Ako se desi oštećenje, proizvod više nije za upotrebu. • Zabrano povezivanje sa drugim dekorativnim svetlima! • Ovaj svetleči niz se ne sma povezivati sa drugim nizovima. • Obratite pažnju da u toku rada proizvod ne bude u blizini zapaljivih materijala! • Izvor svetlosti nije zamenjiv! Nakon isteka radnog veka, mora se menjati čitav proizvod. • U slučaju bilo kakvog oštećenja, proizvod se ne sme dalje koristiti, isključite je iz struje i bezbedno je uništite. • Upotrebljiv samo sa priloženim strujnim adapterom! • Nakon upotrebe, strujni adapter isključite iz struje! • Proizvod ne ostavljajte da radi bez nadzora! • Ovaj proizvod nije igračka, ne davati deci da se igraju snjimi! • Izdelek je namenjen za dekorativno rasvetljavo, ni primeren za rasvetljavo u gospodinjstvih. • U slučaju bilo kakve nepravilnosti, odmah isključite proizvod i obratite se stručnom licu! • IP44 oznaka: zaštićena od prodora čestica većih od 1mm, zaštićena od prskajuće vode (iz svih pravaca).

Uredaje kojima je istekao radni vek sakupljajte posebno, ne mešajte ih sa komunalnim otpadom, to oštećuje životnu sredinu i može da naruši zdravlje ljudi i životinja! Ovakvi se uređaji mogu predati na reciklažu u prodavnicama gde ste ih kupili ili prodavnicama koje prodaju slične proizvode. Elektronski otpad se može predati i određenim reciklažnim centrima. Ovim štitište okolinu, svoje zdravlje i zdravlje svojih sunarodnika. U slučaju nedoumica kontaktirajte vaše lokalne reciklažne centre. Prema važećim propisima prihvatamo i snosimo svu odgovornost.

Uvoznik za SRB: ELEMENTA d.o.o. • Jovana Mikića 56, 24000 Subotica, Srbija • Tel: +381(0)24 686 270 • www.elementa.rs • Zemlja uvoza: Mađarska • Zemlja porekla: Kina • Proizvođač: Somogyi Elektronik Kft.

### SLO NAVODILO ZA UPORABO / OPOZORILO

Proizvod ne vključite v električno omrežje dokler je v embalaži! • Proizvod ne vključite dokler je v embalaži! • Proizvod ne uporabljajte s nepravilnimi poškodovanimi priključki! • Prepovedana je uporaba tega proizvoda dokler niso vstavljene plombe. • Sme se priključiti samo v vtičnice s IPX4 oznako! • Poškodovani priključni kabel ni zamenljiv. Če se proizvod poškoduje, ni več za uporabo. • Prepovedano je povezovanje z drugimi dekorativnimi svetili! • Ta svetleči niz se ne sme povezovati z drugimi nizi. • Bodite pozorni da med delovanjem proizvod ni v bližini vnetljivih materialov! • Izvor svetlobe ni zamenljiv! Po izteku delovne dobe se mora zamenjati celoten proizvod. • V primeru kakršne koli poškodbe se proizvod ne sme dalje uporabljati, izključite ga iz električnega omrežja in ga varno uničite. • Uporaben samo s priloženim električnim pretvornikom! • Po uporabi, električni pretvornik izključite iz električnega omrežja! • Proizvod ne puščajte, da deluje brez nadzora! • Ta proizvod ni igračka, ne dajajte otrokom da se z njim igrajo! • Izdelek je namenjen za dekorativno rasvetljavo, ni primeren za rasvetljavo v gospodinjstvih. • V primeru kakršne koli nepravilnosti, takoj izključite proizvod in se obrnite na strokovno usposobljeno osebo! • Ip44 oznaka: zaščiten pred vdorom prašnih delcev večjih od 1 mm, zaščiten pred prskajočo vodo (iz vseh smeri).

Napravam katerim je potekla življenjska doba zbirajte posebej, ne jih mešati z ostalimi gospodinjstvenimi odpadki. To onesnažuje življenjsko sredino in lahko vpliva in ogroža zdravje ljudi in živali! Takšne naprave se lahko predajo za recikliranje v trgovinah kjer ste jih kupili ali trgovinah katere prodajajo podobne naprave. Elektronski odpadki se lahko predajo tudi v določene reciklažne. S tem ščitite okolje, vaše zdravje in zdravje vaših sunarodnikov. V primeru dvoma a kontaktirajte vaše lokalne reciklažne centre. Po veljavnih predpisih se obvezujemo in nosimo vso odgovornost.

Uvoznik za SLO: ELEMENTA ELEKTRONIKA d.o.o. • Cesta zemlje 13a, 2000 Maribor, Slovenija • Tel.: 386 59 178 322 • www.elementa-e.si • Država uvoza: Mađarska • Država porekla: Kitajsko • Proizvođač: Somogyi Elektronik Kft.

### CZ NÁVOD K POUŽITÍ / UPOZORNĚNÍ

Produkt nikdy nezapojte do elektrické sítě, dokud se nachází v obalu. • Produkt nikdy neuvádějte do provozu v balení! • Světelný řetěz nikdy nepoužívejte s poškozenými, nedostatečně izolujícími spojovacími prvky! • Tento světelný řetěz je zakázáno používat, dokud není veškeré těsnění správně na místě! • Je dovoleno zapojovat výhradně do zásuvek s nominální hodnotou IPX4! • Přívodní síťový kabel nelze vyměňovat. Jestliže bude poškozen, výrobek musí být zlikvidován. • Je zakázáno tento světelný řetěz elektricky spojit s jiným řetězem. • Tento světelný řetěz není vhodný k sériovému zapojování. • Dbejte, aby se produkt během používání nedostal do bezprostřední blízkosti hořlavých látek! • Světelné zdroje nelze ve výrobku vyměňovat; po skončení životnosti světelného zdroje je nutné vyměnit celý výrobek. • Světelné zdroje nelze ve výrobku vyměňovat; po skončení životnosti světelného zdroje je nutné vyměnit celý výrobek. • V případě poškození nebo rozbití světelného zdroje výrobek dál nepoužívejte, odpojte jej z elektrické sítě a potom bezpečným způsobem zlikvidujte. • Je dovoleno používat výhradně se síťovým adaptérem dodávaným společně s výrobkem! • Jestliže nebude výrobek používat, odpojte adaptér z elektrické sítě! • Světelný řetěz neprovazujte bez dozoru! • Výrobek není hračka, nedávejte do rukou dětem! • Určením tohoto výrobku je dekorativní osvětlení, není vhodný jako zdroj osvětlení v domácnosti. • V případě jakékoli závady světelný řetěz odpojte z elektrické sítě a kontaktujte odborníka! • Výklad IP44: Chráněno proti vniknutí pevných těles větších než 1 mm. Chráněno proti vniknutí stříkající vody (ze všech stran).

Přístroje, které již nebudete používat, shromažďujte zvlášť a tyto nevhazujte do běžného komunálního odpadu, protože mohou obsahovat látky nebezpečné pro životní prostředí nebo škodlivé lidskému zdraví! Nepotřebné nebo nepoužitelné přístroje můžete zdarma odevzdat v místě distribuce, respektive u všech takových distributorů, kteří se zabývají prodejem zařízení, která mají stejné parametry a funkci. Odevzdat můžete i na sběrných místech určených ke shromažďování elektronického odpadu. Tak chráníte životní prostředí, své zdraví a zdraví ostatních. V případě jakéhokoliv dotazu kontaktujte místní organizaci zabývající se zpracováním odpadu. Úlohy předepsané příslušnými právními předpisy vztahujícími se na výrobce vykonáváme a neseme s tímto spojené případné náklady.

### HR UPUTA ZA UPORABU / UPOZORENJA

Nemojte spajati vijenac na izvor napajanja sve dok je u ambalaži. • Proizvod se ne smije koristiti u ambalaži! • Kod niza žarulja se ne smiju koristiti oštećeni spojevi i spojevi s lošim brtvljenjem! • Upozorenje - ovaj rasvjetni lanac se ne smije koristiti ako nisu sve brtve na mjestu. • Može se priključiti isključivo u utičnicu IPX4 nazivne vrijednosti! • Kabel za napajanje se ne može zamijeniti. Ako se ošteti, proizvod se više ne smije koristiti. • Ovaj vijenac se ne smije električno povezati s drugim vijencem. • Ovaj vijenac nije pogodan za kružno povezivanje. • Pazite da proizvod tijekom funkcioniranja ne dođe u neposrednu blizinu zapaljivih tvari! • Izvori svjetlosti u proizvodu se ne mogu mijenjati! Po završetku rada, proizvod se mora zamijeniti. • Ako nastane prekid ili oštećenje žarulje vijenac se ne smije koristiti pod naponom, zbrinuti vijenac na siguran način. • Može se koristiti isključivo uz adapter za struju koji je bio priložen uz proizvod! • Kad ne koristite proizvod isključite adapter iz struje! • Niz žarulja se ne smije koristiti bez nadzora! • Proizvod nije igračka, stoga ne smije dospjeti u ruke djeteci! • Proizvod predstavlja dekoracijsko osvijetljenje, nije pogodan za rasvjetu u kućanstvu. • U slučaju bilo kakvog oštećenja isključite niz žarulja iz struje i obratite se stručnoj osobi! • IP44 oznaka: Zaštićen od prodora čvrstih tijela većih od 1 mm. Zaštićen od prskanja vodom (iz svih pravaca).

Uredaji koji se odlažu u otpad se trebaju izdvojeno prikupljati, odvojeno od otpada iz kućanstva, jer mogu u sebi sadržati komponente koje su opasne po okoliš i ljudsko zdravlje! Korišteni ili uređaji koji se odlažu u otpad se besplatno mogu odnijeti na mjesto njihove distribucije, odnosno kod takvog distributera koji vrši prodaju uređaja istih karakteristika i funkcije. Mogu se odložiti i na deponijama koji su specijalizirani za odlaganje elektronskog otpada. Ovim štitište Vaš okoliš, Vaše i zdravlje drugih ljudi. Ukoliko imate pitanja, obratite se lokalnoj organizaciji za odlaganje otpada. Prihvaćamo na sebe zakonom određene obveze koje su propisane za proizvođače i sve troškove koji su u vezi s tim.

Uvoznik za HR: ZED d.o.o. • Industrijska c. 5, 10360 Sesvete, Hrvatska • Tel: +385 1 2006 148 • www.zed.hr  
Uvoznik za BiH: DIGITALIS d.o.o. • M.Spahe 2A/30, 72290 Novi Travnik, BiH • Tel: +387 61 095 095 • www.digitalis.ba  
Zemlja podrijetla: Kina • Proizvođač: Somogyi Elektronik Kft, Gesztenyefa út 3, 9027 Győr, Mađarska



SOMOGYI ELEKTRONIC®

# MLCS 200/M

200 x 3 V / 0,06 W  
Σ: 6 V • Σ: 3,6 W  
PRI: 230 V~ / 50 Hz • SEC: 6 V = / max. 3,6 V • IP44